

ACC. N:R. M. 7655 : 1-3.

Landskap: Skåne Upptecknat av: Håkan Ek  
Härad: Härjedalers Adress: Olofsgat. 6, Kävlinge  
Socken: Kävlinge Berättat av: Den samme  
Uppteckningsår: 1941 Född år 1869 i Lödervidinge

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

Skjälningsskild. p. 1-3.

L. u. f. 40.

Skriv endast på denna sida!

ACC. NR. M. 7055:1

Landskap: Skåne  
 Härad: Harjagers  
 Socken: Härlinge  
 Uppteckningsår: 1941

Upptecknat av: Flåren Erik  
 Adress: Olafsgatan 6 Härlinge  
 Berättat av: Flåren Erik  
 Född år: 1869 i Lodersådinge

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

Angående mjölkningokärl m. m.  
 Tiden för uppgiften varar 1870-talet och  
 mellersta delen av Harjagers härad.

Det var naturligtvis inte alla som använde  
 byggde mål utan en del talade modernt språk.

Här användes som ~~mått~~ mjölkningokärl  
 dels spannar (hinkar) d. 12-15 l. rymd av galva-  
 niserad eller förtent plåt, av samma form  
 som nu är brukliga, dels av trä av ungefär  
 samma rymd, med grepe, och vanligen målade  
 gröna utvändigt och röda invändigt, dels och  
 keoverterus (kopparterus) av 1-3 kannors rymd  
 (3 kannor = 8 l.) mer eller mindre beteliga med  
 grepe och lätt lock

Skriv endast på denna sida!

fets.

2) forts.

ACC. N.R. M. 7655:2.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

Lupret på kor kallades jur, spenarna  
spattar och mjölken melk. Att mjölka  
kallades att mjölka, kärlet man mjölkade i  
kallades mälkesparr eller mälkekrub.  
Mjölkingen utfördes alltid av fruntimmer.  
På somliga ställen förekom det att då  
kor mjölkades första gången efter kalv-  
ningen, att där lades en sal eller korir  
i spannen för att det skulle bli bra  
med smör och kor inte skulle bli dålig  
eller sjuk.

Att sitta mjölken kallades att "sjö" mel-  
ken" silen kallades sjö och var av koppar  
eller bleckplåt, silduken som var av  
linne eller bomullstyg kallades "sjöklud".  
Ett träkarl med en förlängd stav till  
hantag kallades bötta (bytta) och använ-  
des i regel inte att mjölka i, utan att  
forsto.

3) forts.

ACC. N:R. M. 7655:3

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

ge kulvar mjölken samt att ge grisar och andra smådjur "slabb" (vöksavfall eller skuter) osv.

På gårdar med många kor och mycket mjölk användes ungefär likadana mjölktransportkärl som nu, de kallades för melkekanner eller melkestänker, men var inte lika dem som uppåt landet kallades stänka, nämligen att dricka av.

Benämningen "stäva" användes aldrig, det var knappast någon som visste vad en stäva var.